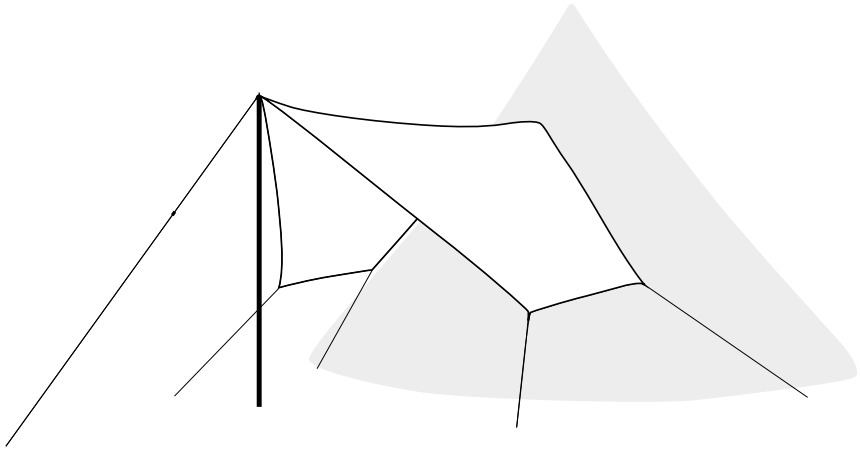


Tarp Bâche



DE Das Tarp am nordischen Tipi montieren
Das Tarp als Windschutz aufstellen
Das Tarp frei stehend aufstellen




FR Montage de la bâche sur le tipi nordique
Installation de la bâche comme
protection contre le vent
Installation comme bâche autonome

Das Tarp am nordischen Tipi montieren

Unten folgt eine Anleitung zur Montage eines Tarps an ein nordisches Tipi. Für Modelle, die vor 2012 gefertigt wurden, und für Onyx sowie für Modelle der Größe 15 ist ein Zubehörverbinder erforderlich (nicht einbezogen).

Montage de la bâche sur le tipi nordique

Vous trouverez ci-dessous les instructions nécessaires pour monter une bâche sur un tipi nordique. Pour les modèles fabriqués avant 2012 et pour Onyx, ainsi que pour la taille 15, une connexion d'accessoires disponible séparément est nécessaire.

	DE	FR
1.	 <p>Tarp 5/7 wird mit einer Teleskopstange plus einer Leine montiert und mit weiteren vier Leinen gespannt.</p>	<p>La bâche 5/7 se monte avec une tige télescopique et une cordelette. Tendre ensuite avec quatre autres cordelettes.</p>
2.	 <p>Tarp 7/9 wird mit drei Teleskopstangen plus Leinen montiert und mit weiteren zwei oder vier Leinen gespannt.</p>	<p>La bâche 7/9 se monte avec trois tiges télescopiques et des cordelettes. Tendre ensuite avec deux ou quatre autres cordelettes.</p>
3.	 <p>Um das Tarp am nordischen Tipi anzubringen, wird es mit Hilfe eines Klettbandes an der Zubehörhülse des Zelts befestigt. Die Öse und die Leine werden genutzt, wenn das Tarp ganz frei stehend aufgestellt werden soll, siehe Beispiele weiter unten im Manual.</p>	<p>Raccorder la fixation de la bâche sur la poche d'accessoires du tipi nordique. L'œillet et la cordelette servent à monter la bâche de manière entièrement indépendante, voir l'exemples décrit ci-après dans le manuel.</p>

DE

FR

4.



Befestigen Sie das Tarp an der Zubehörhülse. Drücken Sie die beiden Bänder des Klettverschlusses auf der ganzen Länge gut aufeinander. Befestigen Sie das Tarp rechts, damit das von der Zeltspitze herabfließende Regenwasser von der Zeltöffnung weggeleitet wird.

Raccorder la bâche à la poche d'accessoires. Presser fortement tout le long pour fixer correctement la bande velcro. La bâche se fixe à droite, de sorte que l'eau de pluie qui s'écoule de la tente soit détournée de l'ouverture de la tente.

5.



Stecken Sie die Spitze einer Teleskopstange in die Öse am Vorderende des Tarps. Befestigen Sie die Leine am Boden.

Enfiler une tige télescopique dans l'œillet du bord avant de la bâche et fixer la cordelette dans le sol à l'aide d'un piquet de tente.

6.



Befestigen Sie auch die anderen Leinen mit Nägeln. Passen Sie die Länge der Leinen durch Spannen so an, dass das Tarp an der Zeltplane anliegt.

Attacher les autres cordelettes avec des piquets. Ajuster et tendre, de sorte que la bâche soit plaquée contre la toile de tente.

Das Tarp als Windschutz aufstellen

Das Tarp kann ohne nordisches Tipi genutzt werden: als Windschutz, wenn man einen einfachen, aber funktionellen Schutz vor dem Wind braucht, der nicht viel wiegt.

Installation de la bâche comme protection contre le vent

La bâche peut être utilisée sans tipi nordique, comme un abri coupe-vent, si l'on a besoin d'une protection contre le vent simple et légère, tout en étant fonctionnelle.

DE

FR

1.



Stecken Sie zunächst einen Zelt Nagel in die Bandschleife auf der Seite, die der Seite mit dem Klettband gegenüberliegt.

Poser d'abord un piquet dans l'œillet de sangle, sur le côté en face de celui avec une fixation velcro.

2.



Stecken Sie die Spitze einer Teleskopstange in die Öse beim Klettband und bringen Sie die Stange auf eine geeignete Länge. Befestigen Sie die Leine der Teleskopstange mit einem Zelt Nagel und spannen Sie die Leine.

Fixer une tige télescopique dans l'œillet de la fixation velcro et ajuster à la bonne hauteur. Fixer la cordelette de la tige télescopique avec un piquet de tente et tendre la cordelette.

3.



Setzen Sie Zelt Nägel entlang der Längsseiten.

Poser des piquets le long des côtés longs.

5/7



7/9






Das Tarp frei stehend aufstellen

Um Tarp 5/7 als frei stehendes Tarp zu montieren, ist eine weitere Teleskopstange erforderlich (wird getrennt verkauft). Idealerweise ist man zu zweit, wenn man ein Tarp frei stehend aufstellen will.

Installation comme bâche autonome

Pour monter la bâche 5/7 en tant que bâche autonome, une tige télescopique supplémentaire est nécessaire (vendue séparément). Il est conseillé de se mettre à deux pour l'installation en tant que bâche autonome.

	DE	FR
1.	 <p>Stecken Sie eine Teleskopstange in die Öse am Klettband und befestigen Sie die Leine mit einem Zelt Nagel am Boden.</p>	<p>Fixer une tige télescopique dans l'œillet de la fixation velcro et fixer la cordelette au sol avec un piquet de tente.</p>
2.	 <p>Befestigen Sie eine Teleskopstange plus Leine auf der gegenüberliegenden Seite. Bei Größe 7/9 sind auf dieser Seite zwei Stangen erforderlich. Man kann auch, wie wenn das Tarp am nordischen Tipi montiert ist, eine dritte Teleskopstange anbringen.</p>	<p>Fixer une tige télescopique et une cordelette du côté opposé. Pour la taille 7/9, deux tiges sont nécessaires de ce côté. On peut également placer ici une troisième tige, de la même manière que lorsque la bâche est montée sur le tipi nordique.</p>
3.	 <p>Befestigen Sie die Leinen an den Längsseiten mit Zelt Nägeln und passen Sie die Leinenlänge mit Hilfe der Leinenstrecke an.</p>	<p>Fixer les cordelettes sur les côtés longs avec des piquets de tente, puis ajuster toutes les cordelettes à l'aide des tendeurs.</p>

5/7



7/9



Trocknen und Lagern

Bevor es zur längeren Lagerung verpackt wird, muss das Tarp gut getrocknet werden. Andernfalls kann die Feuchtigkeit Schimmelbildung verursachen und das Gewebe schädigen.

Séchage et rangement

La bâche doit toujours sécher entièrement avant d'être rangée pendant une longue période, ceci pour éviter que l'humidité provoque de la moisissure et pour ne pas endommager le tissu.



Hinweis:

Das Tarp ist nicht für starke Windstöße und Schnee ausgelegt. Die einzigartige Sturmfestigkeit der nordischen Adventure-Tipis von Tentipi wird beibehalten, weil das Tarp so designt ist, dass es sich bei stärkerem Wind schnell abbauen lässt.



Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte „Pflege und Tipps“ auf tentipi.com/support.

Attention !

La bâche n'est pas prévue pour résister à un vent violent et à la neige. L'excellente résistance aux tempêtes des tipis nordiques Tentipi® Adventure est conservée du fait que la bâche peut être facilement enlevée en cas de mauvais temps.



Lire « Entretien et conseils » sur tentipi.com/support avant de mettre en service le produit.

